

# La traduzione dei problemi: dal linguaggio naturale al linguaggio dell'algebra

Al momento di affrontare la risoluzione di **problemi**, le difficoltà maggiori che incontrate riguardano il **linguaggio**:

- comprendere il significato del testo (significato delle parole e costruzione delle frasi)
- comprendere il “ruolo” che hanno i dati forniti dal testo (già comprendere il fatto che non è il **contesto** a differenziare i problemi ma il “ruolo” che i dati hanno all’interno del problema, risulta di difficile)
- “tradurre” dal *linguaggio naturale* al *linguaggio simbolico*. Specialmente quando l’unico modo per risolvere il problema (o il più semplice), è scrivendo **equazioni**.

Le attività che seguono spero vi aiutino a imparare a tradurre problemi: dall’italiano al *matematiche*.

## Un primo esempio di traduzione: come il “di” diventa “.”

Se devi trovare “i  $\frac{3}{5}$  di 750” come fai? Molti di voi sono certa che procedono così:

$$750 : 5 = 150 \rightarrow 150 \cdot 3 = 450$$

Osserviamo una cosa però: innanzitutto nulla vieta di effettuare di fila le operazioni indicate (con una parentesi, perché  $(750:5) \cdot 3 \neq 750:(5 \cdot 3)$ . Verificalo).

Attenzione: quelli che seguono non sono *conti* nel senso usuale del termine ma passaggi di un ragionamento sotto forma di conti

Partendo da:  $(750:5) \cdot 3$ , osserva come:  $750:5 = \frac{750}{5}$  e quindi:  $(750:5) \cdot 3 = \frac{750}{5} \cdot 3 = 750 \cdot \frac{3}{5} = \frac{3}{5} \cdot 750$ .

D’ora in poi potrai perciò tradurre “i  $\frac{3}{5}$  di 750” in:  $\frac{3}{5} \cdot 750$

## Problemi, con frazioni (o percentuali), di tipo “BASE”

Nei problemi con frazioni di tipo BASE, i dati possono impersonare tre tipi di “ruolo” (come i personaggi di un film): l’**intero**, la **frazione**, la **parte dell’intero corrispondente alla frazione**.

Il problema deve fornirti dei **valori** numerici per due degli elementi indicati e ti chiederà di trovare il terzo elemento.

Se indichiamo con la lettera **D** (DATO) il valore numerico assegnato dal problema e con la lettera **x** (la lettera che indica l’*incognita*, generalmente) il valore da trovare, possiamo rappresentare in una tabella le **tipologie** di problema BASE che puoi incontrare:

	l’intero	la frazione	la parte
1)	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>x</b>
2)	<b>D</b>	<b>x</b>	<b>D</b>
3)	<b>x</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

### Esempio di problema di tipologia 1: “dati l’intero e la frazione, trova la parte”

“Paolo vuole comprare uno scooter che costa 2760 € ma possiede solo i  $\frac{2}{3}$  della somma. Quanto **manca** a Paolo per acquistare lo scooter?”

Prima di partire *in quarta* a scrivere i dati o, peggio, a fare conti, bisogna capire BENE cosa chiede il problema.

Il problema fornisce l'intero e chiede di trovare la parte di quest'intero corrispondente a una certa frazione. MA la parte corrispondente a quale frazione? ai 2/3 dell'intero? Il problema chiede di trovare quanto MANCA a Paolo per arrivare a 2760 euro, sapendo che lui ne ha i 2/3. La frazione corrispondente a quello che dobbiamo cercare non è quindi 2/3 ma quella che manca per arrivare all'intero e cioè: 1/3!

**DATI:** intero = €2760; frazione = 1/3; parte = ?

La risoluzione del problema, a questo punto, è semplice:  $\frac{1}{3} \cdot 2760 = 920$

**Risposta:** “A Paolo mancano 920 € per acquistare lo scooter”.

**NOTA:** non è un **errore** trovare i 2/3 di 2760 e poi *sottrarre* la cifra trovata a 2760, ma è una risoluzione meno consapevole e quindi “vale meno” di quella proposta da me.

### Esempio di problema di tipologia 2 “dati l'intero e la parte, trova la frazione”

Sul libro ci sono pochi esercizi di questo tipo che invece, specialmente nei problemi con **percentuali**, sono molto importanti.

“La classe **I K** è composta di 30 persone, 12 sono ragazze. Che frazione corrisponde al numero dei **ragazzi**?”

Come prima, bisogna fare attenzione per scrivere correttamente i dati:

**DATI:** intero = 30 studenti; parte = 18 ragazzi; frazione = ?

Di nuovo, scritti i dati, la risoluzione è molto semplice: la **frazione** corrispondente al numero dei ragazzi, rispetto al totale degli studenti di quella classe, è la frazione ridotta ai minimi termini che si ottiene *rapportando* la **parte** con l'intero, e cioè:  $\frac{18}{30} = \frac{3}{5}$ .

**Risposta:** i ragazzi costituiscono i 3/5 della classe **I K**.

### Esempi di problema di tipologia 3 “dati la frazione e la parte, trova l'intero”

I problemi di questo tipo sono i più difficili e quelli che si prestano meglio ad essere risolti con **equazioni**.

“Ho portato in banca i 5/8 di una somma che ho guadagnato e ho tenuto la **restante parte**, cioè: € 915. Quale somma avevo guadagnato?”

Anche questa volta c'è da fare un ragionamento **prima** di scrivere i DATI: i 5/8 dell'intero li porto in banca. Che frazione dell'intero mi resta?  $1 - \frac{5}{8} = \frac{8}{8} - \frac{5}{8} = \frac{3}{8}$

**DATI:** intero =  $x$ ; parte = 915 € frazione = 3/8

Il problema dice che “i 3/8 della *cosa* che cerco” *corrispondono* a 915€ Ricordando quanto detto a proposito della parte tra virgolette, si *traduce* così:  $\frac{3}{8} \cdot x = 915$ .

A questo punto entra in gioco la proprietà invariante per l'uguaglianza che, per le **equazioni**, prende il nome di: “**principio di equivalenza**”: se fai la stessa operazione sui due membri di un'uguaglianza, ottieni un'uguaglianza equivalente.

In particolare m'interessa un'uguaglianza al cui **primo membro** stia la *cosa* che cerco, da sola (così al secondo membro avrei quanto vale, no?).

Per far questo devo “togliere di mezzo” il fattore 3/8 e cioè moltiplicarlo per il suo inverso. Ma se faccio quest'operazione al *primo membro*, devo farla anche al secondo:

$$\frac{8}{3} \cdot \frac{3}{8} \cdot x = 915 \cdot \frac{8}{3} \Rightarrow x = 915 \cdot \frac{8}{3} = 305 \cdot 8 = 2440$$

### Altri esercizi risolti utilizzando equazioni

“Un numero aumentato dei suoi  $2/7$  dà come risultato 495. Qual è quel numero?”

**DATI** intero = **495**; parte = **x**; frazione (della parte! e da aggiungerle per avere l'intero!!) = **2/7**

Come puoi capire dai dati, NON ti trovi davanti a un problema di quelli BASE.

Per scrivere l'**equazione** basta tradurre il testo del problema in *matematica*. Per aiutarvi riscriverò il testo del problema in modo che, spero, sia più semplice la traduzione.

**Un numero aumentato dei  $2/7$  di quel numero dà come risultato 495**

<b>x</b>	+	$(2/7) \cdot$	<b>x</b>	=	495
----------	---	---------------	----------	---	-----

Cioè:  $x + (2/7) \cdot x = 495$ . E' leggermente più complessa di quella dell'altro esercizio perché bisogna effettuare un **calcolo letterale**: quanto fa  $x + (2/7) \cdot x$ ?

Utilizzando la **proprietà distributiva** (da destra verso sinistra:  $a \cdot c + b \cdot c = (a+b) \cdot c$ ) e osservando che **x** la posso pensare come:  $1 \cdot x$ , si ha:  $x + (2/7) \cdot x = (1+2/7) \cdot x = (9/7) \cdot x$ .

[Oppure, più intuitivamente: “quanto fa se aggiungo a una **torta**  $2/7$  di un'altra **torta** uguale?”  
Cioè ti propongo di chiamare la **x** con una parola più familiare, come **torta**, per fare i calcoli con i termini in x]

L'equazione perciò diventa:  $(9/7) \cdot x = 495$ . Per *risolvere* l'**equazione**, devi “togliere di mezzo” il fattore  $9/7$  e moltiplicandolo per il suo inverso. E quest'operazione va fatta sia al *primo membro*, sia

*secondo membro*:  $\frac{7}{9} \cdot \frac{9}{7} \cdot x = 495 \cdot \frac{7}{9} \Rightarrow x = 495 \cdot \frac{7}{9} = 55 \cdot 7 = 385$  Per verificare di aver fatto bene, puoi fare la prova. Cioè verificare che  $385 + (2/7) 385 = 495$ .

“**Moltiplicando una data frazione** per  $4/3$ , **aggiungendo** al **prodotto**  $1/6$  e **dividendo** la **somma** **ottenuta** per  $25/12$ , **si ottiene**  $2/5$ . Qual è la frazione?”

Traduco direttamente (i colori dovrebbero aiutarti a seguire *cosa corrisponde a cosa*):

$$[ [ x \cdot (4/3) ] + 1/6 ] : 25/12 = 2/5$$

La **parentesi** attorno al **prodotto** non è obbligatoria: è solo utile, credo, per la *traduzione*.

Nell'**equazione**:  $[x \cdot (4/3) + 1/6] \cdot 12/25 = 2/5$  ci sono alcune *differenze* rispetto alle due precedenti che abbiamo visto: non c'è nessun **calcolo letterale** da fare, perché di termine in **x** ce n'è uno solo ma, al primo membro, ci sono il **fattore**  $12/25$  e l'**addendo**  $1/6$ .

Nel risolvere le equazioni bisogna sempre ricordare che lo “scopo del gioco” è isolare la x al *primo membro*. Bisogna perciò lavorare a **togliere** (non dimenticando i **principi di equivalenza**). Cominciamo con il *togliere* il fattore  $12/25$  con il solito metodo: moltiplicando per il suo inverso entrambi i membri dell'uguaglianza:

$$\left[ x \cdot \frac{4}{3} + \frac{1}{6} \right] \cdot \frac{25}{12} \cdot \frac{12}{25} = \frac{2}{5} \cdot \frac{25}{12} \Rightarrow \frac{4}{3} \cdot x + \frac{1}{6} = \frac{5}{6} \text{ Come liberarsi ora di “} \frac{1}{6} \text{”?}$$

Aggiungendo a entrambi i membri dell'uguaglianza l'**opposto** di  $\frac{1}{6}$ :

$$-\frac{1}{6} + \frac{4}{3} \cdot x + \frac{1}{6} = \frac{5}{6} - \frac{1}{6} \Rightarrow \frac{4}{3} \cdot x = \frac{4}{6} \Rightarrow x = \frac{4}{6} \cdot \frac{3}{4} = 1 \quad \text{Fai la prova tu!}$$